

# CHROMATIC PEDAL TUNER

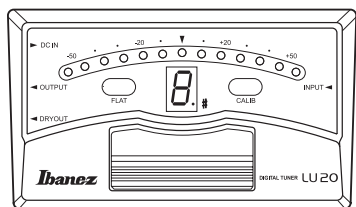
## LU20

### OWNER'S MANUAL

#### Caution

- To avoid short circuit, electric shock, or malfunction**  
Do not disassemble or attempt to repair this unit.  
Do not place this unit in locations of high temperature or high humidity (such as nearby heating equipment, in direct sunlight, in a bathroom, or on a wet floor).  
Do not place this unit where it will be subjected to heavy vibration.  
Do not place this unit in dusty or dirty locations.  
Do not operate this unit with wet hands.
- To avoid damage**  
Do not apply excessive force to the switches or other controls.  
Do not drop this unit.
- Cleaning**  
Do not use thinner, alcohol, or other solvents to clean this unit.
- To prevent battery failure**  
Remove the battery if you won't be using this unit for an extended time.

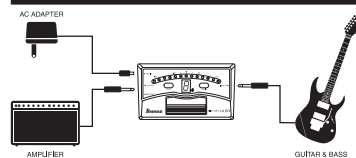
#### Operation



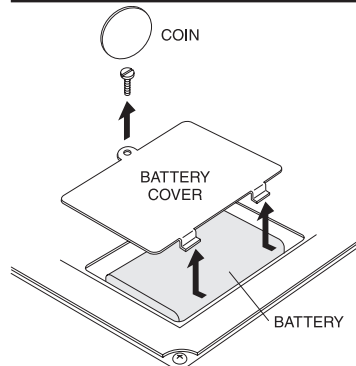
- The power will turn on automatically when you insert a plug into the Input jack.
- When you press the CALIB button, the first digit of the pitch currently LU20 is set, will be displayed in the indicator. I.e., from 436Hz = 6, 437Hz = 7..., 440Hz = 0 ... up to 445Hz = 5. By pressing the CALIB button additional times, you can increment the number by 1 Hz at a time. (LU20 is set to the default value of A = 440 Hz when it is shipped out of the factory.)
- When you press the Flat button first, nothing will be shown in the indicator. But when you press it again, top segment will be lit, meaning one flat (♭). By pressing Flat button additional times, you can change the tuning pitch as below.
- Input the signal from your guitar into the Input jack. By connecting the Dryout jack and an amplifier, the guitar will stay connected with the amp even if you are not tuning. If you prefer not to output sound out of your amplifier during tuning, use the signal from Output jack for your amp. You will be able to switch on/off the signal by the Foot Switch.
- To start tuning your guitar, play a note; the name of the closest note will be shown in the indicator. Tune so that the correct note is shown. Then, tune more precisely according to the LEDs. The yellow side indicates that the pitch is flat (♭), and the red side indicates that the pitch is sharp (♯). When the tuning is correct, the center blue LED will be lit.

- Using the AC adaptor  
If you would like to use an AC adaptor, use only the Ibanez AC109. Using any other AC adaptor may cause damage to LU20 or operate incorrectly.

#### Connections



#### Using batteries



In normal use, the LU20 will operate for approximately 50 hours on battery. However if you're using it on stage, we recommend that you use an AC adaptor.

- Loosen the screw of the cover of the battery compartment at the bottom of LU20, and slide the cover off.
- Detach the old battery from the battery snap.
- Attach the new battery to the battery snap. (Make sure the correct +/- polarity.)
- After setting the battery in place, put the battery cover back, and tighten the screw.

**Note :** Remove the battery if you won't be using the LU20 for an extended period of time. This will prevent accidents such as battery leakage.

#### LU20 specifications

<b>Power</b>	9V 006P battery or Ibanez AC109 AC adaptor
<b>Current consumption</b>	Maximum 15 mA
<b>Tuning range</b>	C1 (32.70 Hz)–B5 (987.77 Hz)
<b>Accuracy</b>	+/-1 cent
<b>Calibration</b>	436 Hz–445 Hz
<b>Jack</b>	Input, Output, Dryout, DC power
<b>Dimensions</b>	145 (W) x 45 (H) x 82 (D) mm
<b>Weight</b>	430g

\* Appearance and specifications are subject to change without notice for improvement.



This is to certify that Chromatic Tuner LU20 is in conformity with : Council Directive 89/336/EEC (EMC Directive)  
Applicable Standards : EN55013 : 2001 + A1 : 2003  
Electromagnetic Compatibility-Generic emission standard.  
Part 1 : Residential, commercial and light industry.  
EN55020 : 2002 + A1 : 2003  
Electromagnetic Compatibility-Generic immunity standard.  
Part 1 : Residential, commercial and light industry.

# ACCORDEUR CHROMATIQUE AU PIED

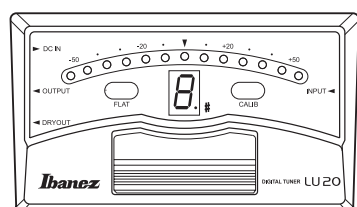
## LU20

### MANUEL DE L'UTILISATEUR

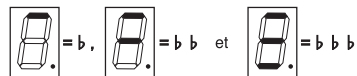
#### Attention

- Pour éviter des courts-circuits, des électrocutions ou des dysfonctionnements :**  
N'essayez jamais de démonter ou réparer cet appareil.  
Évitez de placer cet appareil dans des endroits soumis à une chaleur ou une humidité excessive (p. ex. près d'un radiateur, en plein soleil, dans une salle de bains ou sur un sol humide).  
Évitez de soumettre cet appareil à de fortes vibrations.  
Évitez de placer cet appareil dans des endroits poussiéreux ou sales.  
N'utilisez pas cet appareil avec des mains humides.
- Pour éviter des dommages**  
N'appliquez pas trop de pression sur les commutateurs et autres commandes.  
Ne laissez pas tomber cet appareil.
- Nettoyage**  
N'utilisez pas de détergent, de benzène ou d'autres solvants pour nettoyer cet appareil.
- Pour économiser la pile**  
Si vous n'utilisez pas cet appareil pendant une période prolongée, retirez la pile.

#### Fonctionnement



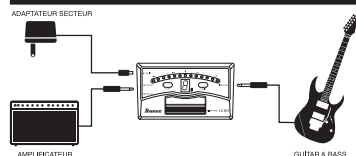
- L'appareil est mis automatiquement sous tension lorsque vous insérez une fiche dans la prise d'entrée (Input).  
2 Lorsque vous appuyez sur le bouton CALIB, le premier chiffre qui s'affiche indique le diapason sur lequel l'accordeur LU20 est réglé, c'est-à-dire : 6 = 436 Hz, 7 = 437 Hz..., 0 = 440z = 0 ... jusqu'à 5 = 445 Hz.  
Si vous appuyez plusieurs fois sur le bouton CALIB, vous pouvez augmenter la valeur de 1 Hz à la fois (l'accordeur LU20 est réglé sur la valeur par défaut de A = 440 Hz à la sortie d'usine).
- Lorsque vous appuyez sur le bouton FLAT en premier, aucune information ne s'affiche sur l'indicateur. Mais si vous appuyez de nouveau, le segment supérieur s'allume, indiquant un bémol (♭). Si vous appuyez plusieurs fois sur le bouton FLAT, vous pouvez changer la hauteur de l'accord, comme indiqué ci-dessous.
- Transmettez le signal de votre guitare dans la prise d'entrée (Input). Si vous connectez la prise de sortie sans effets (Dry out) à un amplificateur, la guitare reste branchée à l'amplificateur même si vous ne l'accordez pas.  
Si vous préférez ne pas envoyer en sortie un son de votre amplificateur pendant l'accord, utilisez le signal depuis la prise de sortie (Output) de votre amplificateur. Vous pourrez activer/désactiver le signal à l'aide du commutateur au pied.
- Pour commencer à accorder votre guitare, jouez une note ; le nom de la note la plus proche s'affiche sur l'indicateur. Accordez-la jusqu'à ce que la note correcte s'affiche. Puis, accordez-la de manière plus précise en



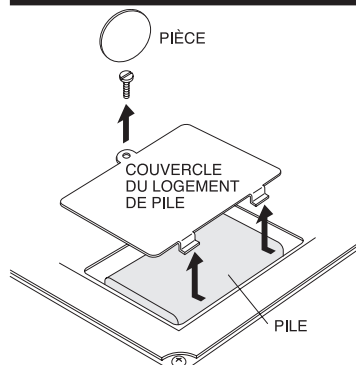
fonction des témoins indicateurs. Le côté jaune indique que la hauteur correspond à un bémol (♭) et le côté rouge indique que la hauteur est aiguë (♯). Une fois la guitare accordée correctement, le témoin indicateur bleu central s'allume.

- Utilisation de l'adaptateur secteur  
Si vous souhaitez utiliser un adaptateur secteur, choisissez uniquement le modèle Ibanez AC109. Si vous utilisez un autre adaptateur secteur, vous risquez d'endommager l'accordeur LU20 ou de provoquer des dysfonctionnements.

#### Connexions



#### Utilisation des piles



En utilisation normale, l'accordeur LU20 fonctionne environ 50 heures avec une pile. Toutefois, si vous l'utilisez sur scène, nous vous recommandons d'utiliser un adaptateur secteur.

- Desserrez le vis du couvercle du logement de pile situé au bas de l'accordeur LU20 et retirez le couvercle en le faisant glisser.
  - Retirez la pile usagée de son emplacement.
  - Placez la pile neuve dans l'emplacement correspondant (veillez à respecter la polarité +/-).
  - Une fois la pile en place, remettez le couvercle du logement de pile et resserrez le vis.
- Remarque :** Retirez la pile si vous n'utilisez pas l'accordeur LU20 pendant une période prolongée. Vous éviterez ainsi des accidents tels qu'une fuite au niveau de la pile.

#### Fiche technique de l'accordeur LU20

<b>Puissance</b>	Pile 006P 9 V ou adaptateur secteur Ibanez AC109
<b>Consommation</b>	15 mA maximum
<b>Fréquences reconnues</b>	C1 (32,70 Hz)–B5 (987,77 Hz)
<b>Précision</b>	+/-1 cent
<b>Calibrage</b>	436 Hz–445 Hz
<b>Prise</b>	Entrée, Sortie, Sortie sans effets, Alimentation c.c.
<b>Dimensions</b>	145 (L) x 45 (H) x 82 (P) mm
<b>Poids</b>	430 g

\* L'aspect et les caractéristiques sont susceptibles d'être modifiés sans avis préalable pour l'amélioration du produit.

# CHROMATISCHES BODEN-STIMMGERÄT

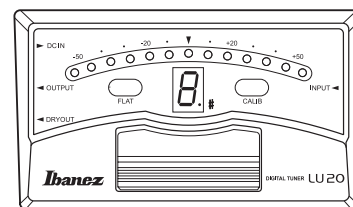
## LU20

### BEDIENUNGSANLEITUNG

#### Vorsicht

- Um Kurzschlüsse, elektrische Schläge oder Funktionsstörungen zu vermeiden**  
Nehmen Sie das Gerät nicht auseinander und versuchen Sie nicht, es zu reparieren.  
Platzieren Sie dieses Gerät nicht an extrem heißen oder feuchten Orten (zum Beispiel in der Nähe von Heizungen, in direktem Sonnenlicht, im Bad oder auf einem feuchten Fußboden).  
Setzen Sie dieses Gerät keinen starken Erschütterungen aus!  
Platzieren Sie dieses Gerät nicht an staubigen oder schmutzigen Orten!  
Bedienen Sie dieses Gerät nicht mit nassen Händen!
- Um Beschädigungen zu vermeiden**  
Üben Sie keine übermäßigen Druck auf die Schalter oder andere Bedienelemente aus.  
Lassen Sie dieses Gerät nicht fallen!
- Reinigung**  
Verwenden Sie zum Reinigen keine Lösungsmittel, Alkohol oder andere Reinigungsmittel.
- Um Schäden an der Batterie zu vermeiden**  
Nehmen Sie die Batterie heraus, wenn Sie das Gerät längere Zeit nicht benutzen.

#### Bedienung



- Das Gerät schaltet sich automatisch ein, wenn Sie einen Stecker an der Eingangsbuchse (Input) anschließen.
- Wenn Sie die Taste CALIB drücken, erscheint die letzte Ziffer der momentanen im LU20 eingestellten Bezugstonhöhe in der Anzeige. D. h. bei 436 Hz = 6, bei 437 Hz = 7..., bei 440 Hz = 0 ... und bei 445 Hz = 5.  
Indem Sie die Taste CALIB mehrfach drücken, können Sie die Bezugstonhöhe in Schritten von 1 Hz erhöhen. (Das LU20 ist ab Werk auf den Wert A = 440 Hz voreingestellt.)
- Wenn Sie zuerst die Taste Flat (vermindert) drücken, wird nichts angezeigt. Wenn Sie die Taste nochmals drücken, leuchtet das oberste Segment, was eine Verminderung um einen Halbton bedeutet (♭). Indem Sie die Taste Flat mehrfach drücken, können Sie die Stimmungstonhöhe wie folgt ändern.

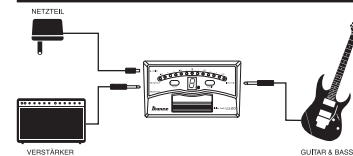


- Führen Sie das Signal von Ihrer Gitarre zur Eingangsbuchse (Input). Wenn Sie die Direktausgangsbuchse (Dryout) mit Ihrem Verstärker verbinden, bleibt die Gitarre mit dem Amp auch dann verbunden, wenn Sie sie nicht stimmen.  
Wenn Sie stimmen möchten, ohne dass die Gitarre über den Verstärker erklingt, führen Sie das Signal von der Ausgangsbuchse (Output) zu Ihrem Amp. In diesem Fall können Sie das Signal mit dem Fußschalter ein- und ausschalten.
- Um Ihre Gitarre zu stimmen, spielen Sie zunächst einen Ton. Der Name der Note, die

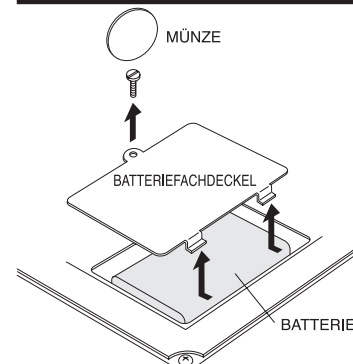
diesem Ton am nächsten liegt, erscheint in der Anzeige. Stimmen Sie die Saite, bis die richtige Note angezeigt wird. Stimmen Sie dann genauer mithilfe der LEDs. Die gelbe Seite bedeutet, dass die Tonhöhe zu niedrig ist (♭), die rote Seite bedeutet, dass die Tonhöhe zu hoch ist (♯). Bei korrekter Stimmung leuchtet die mittlere, blaue LED auf.

- Verwenden des Netzadapters  
Wenn Sie einen Netzadapter anschließen möchten, verwenden Sie nur den AC109 von Ibanez. Die Verwendung eines anderen Netzadapters kann Schäden am LU20 oder Fehlfunktionen verursachen.

#### Anschlüsse



#### Verwenden von Batterien



Bei normalem Gebrauch läuft das LU20 etwa 50 Stunden mit Batterie. Wenn Sie es jedoch bei Auftritten verwenden, empfehlen wir den Einsatz eines Netzadapters.

- Lösen Sie die Schraube der Batteriefachabdeckung unten am LU20, und öffnen Sie die Abdeckung.
  - Nehmen Sie die alte Batterie aus der Halterung heraus.
  - Befestigen Sie die neue Batterie an der Halterung. Achten Sie auf korrekte Polarität (+/-).
  - Nachdem Sie die neue Batterie eingelegt haben, schließen Sie die Batteriefachabdeckung wieder und ziehen Sie die Schraube fest.
- Hinweis:** Nehmen Sie die Batterie heraus, wenn Sie das LU20 für längere Zeit nicht benutzen. Dies vermeidet Schäden durch eine auslaufende Batterie.

#### Technische Daten LU20

<b>Stromversorgung</b>	9V-Batterie der Größe 006P oder Netzadapter AC109 von Ibanez
<b>Stromverbrauch</b>	Maximal 15 mA
<b>Stimmbereich</b>	C1 (32,70 Hz) bis B5 (987,77 Hz)
<b>Genauigkeit</b>	+/-1 Cent
<b>Kalibrierung</b>	436 Hz bis 445 Hz
<b>Buchsen</b>	Input (Eingang), Output (Ausgang), Dryout (Direktausgang), DC (Spannungsversorgung)
<b>Abmessungen</b>	145 (B) x 45 (T) x 82 (H) mm
<b>Gewicht</b>	430 g

\* Erscheinungsbild und technische Daten können sich aus Gründen der Weiterentwicklung ohne Ankündigung ändern.

# CHROMATIC PEDAL TUNER

## LU20

### 取扱説明書

#### 注意

① ショート、感電、故障の防止  
本製品を分解・修理しないでください。  
高温、多湿の場所（暖房器具の近く、直射日光の当たる場所、浴室、濡れた床など）に置かないでください。  
振動の多い場所に置かないでください。  
ほこりや汚れの多い場所に置かないでください。  
濡れた手で本製品を操作しないでください。

② 破損の防止  
スイッチ類に無理な力を加えないでください。  
本製品を落とさないでください。

③ お手入れ  
お手入れにはシンナー、アルコール類を使用しないでください。

④ 電池消耗の防止  
本製品を長時間使用しない時は、電池を外してください。

#### 安全上の注意

ご使用の前にこの「安全上のご注意」をよくお読みのうえ、正しくお使いください。  
お読みになった後は、お使いになる方がいつでも見られる所に必ず保管してください。

- 警告
  - この機器を分解・修理・改造しないでください。故障・ショートの原因になります。
  - 水滴のついた手で、スイッチ操作をしないでください。ショート・感電の恐れがあります。
  - 電池を火の中に入れてはいけません。破裂・発熱・発火の恐れがあります。

## Ibanez 製品保証書

フリガナ ご氏名				
ご住所 〒 TEL				
製品名 LU20	保証期間	お買い上げ日	月 日	より 1 年
販売店名・住所・TEL				

- 枠欄に記載漏れがある場合は保証書が無効となりますので、記入の有無をご確認ください。
- 本保証書は裏面記載の保証規定に基づき、お買い上げの日より 1 年間無償修理を行うことをお約束するものです。
- 本書は再発行致しませんので大切に保管してください。

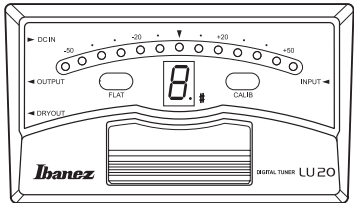
**星野楽器販売**  
〒489-0871  
愛知県瀬戸市東長根町 119

### 保証規定

- 本保証書は、取扱説明書の内容に従ったお取扱により、万が一故障が発生した場合に、お買い上げ日より 1 年間の無償修理をお約束するものです。  
保証期間内に修理が必要な際には、製品に**本保証書を添付の上、お買い求めの販売店**に修理をご依頼ください。
- 保証期間内でも次のような場合には**有償修理**とさせていただきます。
  - 本書の提示が無い場合
  - 本書書面に記入漏れがある場合
  - 当社指定以外の人物による修理、改造が原因の故障の場合
  - お買い上げ後のお取扱の不意(取扱説明書の内容以外の誤ったお取扱、落下など)により生じた故障や破損
  - 故障の原因が本製品以外の機器にある場合
  - 天災(火災、地震、風水害、落雷、異常電圧など)に起因する故障や破損
  - 電池の液漏れによる故障や破損
  - 電池その他消耗品品の交換
- 本保証書は日本国内においてのみ有効です。(This warranty card is valid only in Japan.)  
\* その他ご不明な点は、お買い求めの販売店までお問い合わせください。

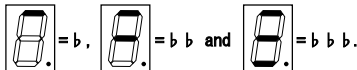
- 注意
  - 電池は十ーを正しく装着する。故障の原因になります。
  - 次のような場所での使用や保存はしない。故障の原因になります。
    - 湿気が極端に高い場所（直射日光の当たる場所、暖房の近く、発熱する機器の上など）
    - 水気の近く（風呂場、洗面台、濡れた床など）や湿度の高い場所
    - ホコリの多い場所
    - 振動の多い場所
  - 電池は長時間使用しないときは外す。漏液等が故障の原因になります。
  - 落としたり、強くぶつけたりしない。故障・けがの原因になります。
  - お手入れにはシンナー・アルコール類は使用しない。故障の原因になります。

#### 操作方法



- Input Jack にプラグを入れると、電源がOn になります。
- CALIB ボタンを押すと最初に、その時点で設定されているPitch の下一桁が表示されます。( 6 = 436, 7 = 437.....0 = 440, .....5 = 445Hz となります。)もう一度CALIB ボタンを押すと、押すたびに1ずつ増えていきますので、数字を選んでください。(LU20は、工場出荷時にA = 440Hz にセットされています)

3 最初にFlat ボタンを押すと何も表示されていませんが、もう一度押すと Indicatorの最上段が点灯しこれは One Flat (b) を意味します。更にボタンを押していくと、以下のように表示されますので、お好みの状態に設定ください。

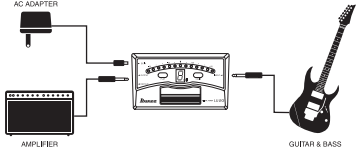


4 Guitarからの信号は Input Jack に入力してください。その信号をそのまま出力したい場合は Dryout と Amp を接続して頂ければ、いつでも入力された音と同じ音が Amp より得られます。Amp を Output Jack と接続していただいた場合には、Foot Switch により Mute (On/Off) することが出来ます。

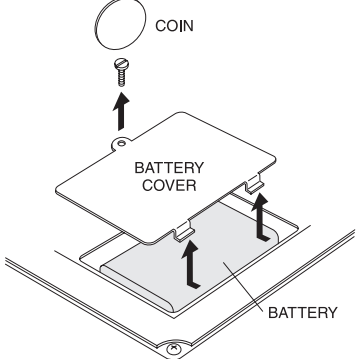
5 まずGuitarをLU20につないで弾くと、Indicatorに音程が表示されますので、LED 表示を用いて更に正確に Tuning してください。黄色側であれば低く、赤側であれば音程が高いので更なる調整が必要です。正しく Tuning されると中央の LED が点灯します。

6 AC電源で使用する場合は、必ずIbanez 社の AC Adapter AC119 を使用してください。他の AC Adapter 等を使用した場合、正常な動作をしなかったり、故障の原因となります。

#### 接続の仕方



#### 電池の使用



通常の使用であれば、電池で約50時間使用できますが、長時間使用する時はAC Adapterをおすすめします。

- 本体底部の電池収納蓋のネジを外し、スライドして取り外してください。
- 古い電池を電池スナップより外してください。
- 新しい電池を電池スナップへ接続してください(この時に+、-をよく確認してください。)
- 電池を収納したら電池収納蓋をスライドして確実にしめてください。

注意 長時間使用しない場合は、電池を外しておいてください。これは電池の液漏れなどによる故障を防止する為です。

#### 主な仕様

電源	9V 006P(一個)、AC Adapter Ibanez AC119
消費電流	最大15mA
測定範囲	C1 (32.70Hz) -- B5 (987.77Hz)
精度	± 1 cent
基準ピッチ	436Hz -- 445Hz
端子	Input Jack, Output, Dry Output, DC Jack
外形寸法	145(W) x 45(H) x 82(D) mm
重量	430g
* 規格及び外観は改良の為に予告なく変更することがありますのでご了承願います。	

# ACCORDATORE CROMATICO A PEDALE

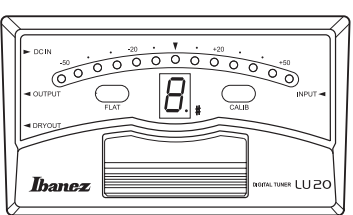
## LU20

### LIBRETTO DI ISTRUZIONI

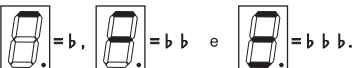
#### Attenzione

- Per evitare cortocircuiti, scosse elettriche e anomalie di funzionamento  
Non smontare o cercare di riparare l'unità. Non posizionare l'unità in luoghi molto umidi e ad alta temperatura (ad es. in prossimità di apparecchi di riscaldamento, alla luce diretta del sole, in bagno, o su pavimenti bagnati). Non posizionare l'unità laddove sono presenti eccessive vibrazioni. Non posizionare l'unità in luoghi polverosi o sporchi. Non toccare l'accordatore con mani bagnate.
- Per evitare guasti  
Non applicare forza eccessiva agli switch o ad altri comandi. Non far cadere l'unità.
- Pulizia  
Non utilizzare diluenti, alcool o altri solventi a scopo di pulizia.
- Per prevenire lo scaricamento delle pile  
Rimuovere le pile quando l'unità non è utilizzata per molto tempo.

#### Funzionamento



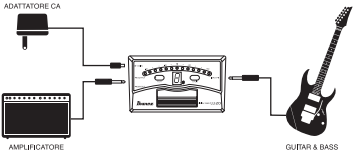
- L'apparecchio si accende automaticamente quando si inserisce uno spinotto nell'ingresso jack.
- Quando si preme il tasto CALIB, sulla spia viene indicata l'ultima cifra relativa all'altezza alla quale è attualmente impostato l'accordatore LU20. Esempio: 6 = 436Hz, 7 = 437Hz, ... 0 = 440Hz, ... fino a 5 = 445Hz. Premendo il tasto CALIB diverse volte, si incrementa la cifra di 1 Hz per volta. (LU20 è impostato in fabbrica al valore predefinito di A = 440 Hz.)
- Quando si preme la prima volta il tasto Flat (= bemolle), sulla spia non viene indicato nulla. Ma quando lo si preme nuovamente, la parte superiore si illumina, indicando un bemolle (b). Premendo diverse volte il tasto Flat, si può modificare l'altezza di accordatura come sotto indicato.



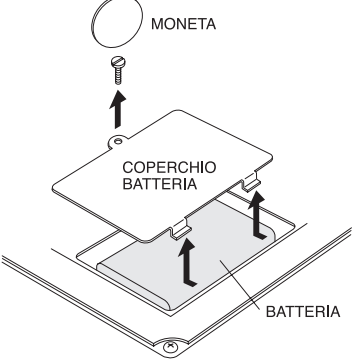
- Collegate il segnale della chitarra all'ingresso jack. Collegando il jack Dryout a un amplificatore, la chitarra rimane collegata all'amplificatore anche quando non si sta accordando. Se si preferisce che non vengano emessi suoni dall'amplificatore durante l'accordatura, usare il segnale dall'uscita Output dell'amplificatore. È possibile accendere/spengere il segnale con l'interruttore a pedale.
- Per iniziare ad accordare la chitarra, suonare una nota; sulla spia sarà indicato il nome della nota più vicina. Accordare in modo che sia visualizzata la nota corretta. Quindi, accordare più precisamente seguendo il LED. Il lato giallo indica che l'altezza è bemolle [b], e il lato rosso indica che l'altezza è diesis [#]. Quando l'accordatura è corretta, si illumina il LED blu centrale.

6 Uso dell'adattatore CA  
Se si vuole usare un adattatore CA, usare solo il modello Ibanez AC109. L'uso di altri adattatori CA potrebbe danneggiare l'accordatore LU20 o provocare funzionamenti anomali.

#### Connessioni



#### Uso delle batterie



Con un uso normale, l'accordatore LU20 funzionerà all'incirca per 50 con l'alimentazione a batteria. Tuttavia, se lo si usa in concerto, consigliamo di usare un adattatore CA.

- Allentare la vite del coperchio della sede della batteria sulla parte inferiore del LU20 ed estrarre il coperchio facendolo scivolare.
- Staccare la vecchia batteria dall'attacco a scatto.
- Attaccare la nuova batteria sull'attacco a scatto. (Accertarsi che sia rispettata la corretta polarità +/-)
- Dopo aver inserito la batteria nella sua sede, riporre il coperchio e stringere la vite.

Nota: Estrarre la batteria se non si usa l'apparecchio LU20 per un periodo di tempo prolungato. Ciò eviterà inconvenienti, quali la perdita di liquido dalla batteria.

#### Specifiche LU20

Potenza	Batteria 006P 9V o adattatore CA Ibanez AC109
Consumo	Massimo 15 mA
Gamma di accordatura	C1 (32,70 Hz)--B5 (987,77 Hz)
Precisione	+/-1 cent
Calibrazione	436 Hz--445 Hz
Terminale a jack	Ingresso, uscita, dryout, alimentazione CC
Dimensioni	145 (Larg.) x 45 (Alt.) x 82 (Prof.) mm
Peso	430 g
* Aspetto e specifiche sono soggette a modifiche migliorative senza preavviso.	

# AFINADOR CROMÁTICO DE PEDAL

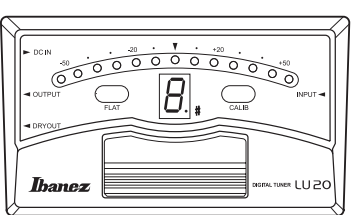
## LU20

### MANUAL DEL USUARIO

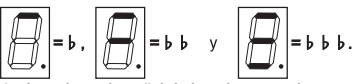
#### Precaución

- Para prevenir cortocircuitos, descargas eléctricas o fallos  
No desmonte ni intente reparar el aparato. Evite los lugares de elevada temperatura o humedad (cerca de aparatos de calefacción, luz solar directa, cuartos de baño, suelos húmedos). Evite los lugares donde el aparato pueda recibir vibraciones fuertes. Evite los lugares sucios o con presencia de polvo. No utilice el aparato con las manos mojadas.
- Para prevenir daños  
No fuerce los interruptores u otros mandos. No deje caer el aparato.
- Limpieza  
No utilice diluyente, alcohol u otros disolventes para limpiar el aparato.
- Para preservar las baterías  
Quite las baterías cuando no vaya a utilizar el aparato durante un periodo prolongado.

#### Funcionamiento



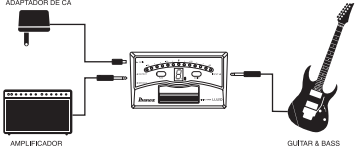
- El afinador se enciende automáticamente al introducir una clavija en la toma de entrada Input.
- Cuando pulse el botón CALIB, el indicador mostrará el primer dígito del tono que esté seleccionado en ese momento en el LU20. Es decir, de 436 Hz = 6, 437 Hz = 7, ..., 440 Hz = 0 ... hasta 445 Hz = 5. Cada vez que vuelva a pulsar el botón CALIB aumentará la cifra en incrementos de 1 Hz. (El LU20 sale de fábrica con el valor predeterminado de A = 440 Hz).
- Cuando pulse el botón FLAT por primera vez, el indicador no mostrará nada. Pero cuando lo vuelve a pulsar, el segmento superior se ilumina, lo que significa un bemol (b). Volviendo a pulsar el botón Flat puede cambiar el tono de afinación como se indica a continuación.



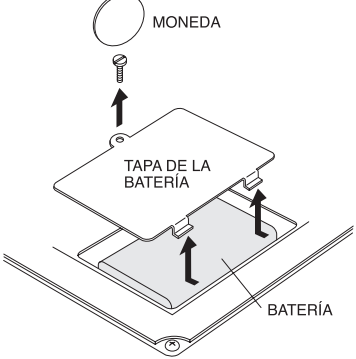
- Introduzca la señal de la guitarra por la toma de entrada Input. Al conectar la toma Dryout y un amplificador, la guitarra permanecerá conectada al amplificador aunque no la esté afinando. Si prefiere que no salga sonido del amplificador durante la afinación, utilice la señal de la toma de salida Output del amplificador. Con el interruptor de pedal podrá activar/desactivar la señal.
- Para comenzar a afinar la guitarra, toque una nota; el indicador muestra el nombre de la nota más próxima. Afine la guitarra hasta que aparezca la nota correcta. A continuación, afine con más precisión conforme a las indicaciones de las luces LED. El lado amarillo indica que el tono es bemol [b] y el lado rojo indica que el tono es sostenido [#]. Cuando la afinación es correcta, se ilumina el LED azul del centro.

6 Uso del adaptador de corriente alterna  
Si desea usar un adaptador de corriente alterna, utilice únicamente el Ibanez AC109. El uso de cualquier otro adaptador de corriente alterna puede dañar el LU20 o provocar un funcionamiento incorrecto.

#### Conexiones



#### Uso de las baterías



En utilización normal, el LU20 funciona aproximadamente durante 50 horas con la batería. No obstante, en un escenario recomendamos usar un adaptador de corriente alterna.

- Aloje el tornillo de la tapa del compartimento de la batería situado en la parte inferior del LU20 y extraiga la tapa.
- Suelte la batería vieja de su sujeción a presión.
- Coloque la batería nueva en la sujeción a presión. (Verifique que la polaridad +/- sea correcta).
- Una vez instalada la batería, vuelva a colocar la tapa y apriete el tornillo.

Nota: extraiga la batería cuando no vaya a utilizar el LU20 durante un periodo prolongado. Con ello evitará accidentes, como por ejemplo fugas de líquido de la batería.

#### Especificaciones del LU20

Alimentación	Batería 006P de 9 V o adaptador de corriente alterna Ibanez AC109
Consumo	Máximo 15 mA
Margen de afinación	C1 (32,70 Hz) -- B5 (987,77 Hz)
Precisione Calibrado	+/-1 centava
Tomas	436 Hz -- 445 Hz Input (entrada), Output (salida), Dryout (salida directa), DC Power (alimentación en corriente continua)
Dimensiones	145 (A) x 45 (Alt) x 82 (F) mm
Peso	430 g
* El aspecto y las especificaciones pueden cambiar sin previo aviso por razones de perfeccionamiento del producto.	